

ZEUS

A R C

GOLDSINK TECHNOLOGY™
ENGINEERED IN GERMANY
AUTOMOTIVE DNA

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITE

ZEUS™ ne fait aucune déclaration ou garantie concernant ce mode d'emploi et, dans la mesure la plus large permise par la loi, limite expressément sa responsabilité en cas de violation de toute garantie qui pourrait être impliquée par le remplacement de ce guide par un autre. En outre, ZEUS™ se réserve le droit de modifier ce document à tout moment sans obligation d'en informer qui que ce soit.

ZEUS™ n'est pas responsable des dommages matériels ou corporels que l'appareil peut causer en cas d'utilisation inappropriée, incorrecte ou irresponsable ou de non-respect des consignes de sécurité. Le ZEUS ARC™ n'est pas un dispositif médical et ne peut pas être utilisé pour diagnostiquer, traiter ou guérir une maladie ou une affection.

De plus, le ZEUS ARC™ n'est pas un dispositif de sevrage tabagique.

Si vous avez des problèmes de santé, consultez un médecin avant d'utiliser le ZEUS ARC™.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec des substances illégales, médicinales ou non autorisées. Toute utilisation inappropriée ou illégale de ce produit annulera la garantie restreinte.

Les informations fournies dans ce guide présentent des descriptions générales et/ou des caractéristiques techniques des performances des produits qui y figurent. La présente documentation n'est pas prévue pour se substituer à ces produits et ne doit pas être utilisée pour déterminer l'adéquation ou la fiabilité de ces produits pour des usages spéci-

ifiques. Il est du devoir de tout utilisateur d'effectuer une analyse de risque, une évaluation et des essais appropriés et complets des produits en fonction de l'application ou de l'utilisation spécifique concernée. Ni Thermodyne System, ni aucune de ses filiales ou sociétés affiliées ne peuvent être tenus responsables d'une mauvaise utilisation des informations contenues dans ce document. Si vous avez des suggestions quant aux améliorations ou aux modifications à apporter ou si vous décelez des erreurs, veuillez-nous en informer.

Toutes les règles de sécurité nationales, régionales et locales pertinentes doivent être respectées lors de l'utilisation de ce produit. Pour des raisons de sûreté, seul le fabricant doit effectuer les réparations des composants.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

ZEUS™ no ofrece ninguna representación ni garantía con respecto a este manual y, en la medida máxima permitida por la ley, limita expresamente su responsabilidad por el incumplimiento de cualquier garantía que pueda estar implícita a la sustitución de este manual por otro. Además, ZEUS™ se reserva el derecho de revisar esta publicación en cualquier momento sin incurrir en la obligación de notificar la revisión a ninguna persona.

ZEUS™ no se responsabiliza de los daños materiales o personales que pueda causar el aparato si se utiliza de forma inadecuada, incorrecta o irresponsable o incumpliendo las instrucciones de seguridad.

El ZEUS ARC™ no es un dispositivo médico y no puede diagnosticar, tratar o curar ninguna enfermedad o condición médica.

El ZEUS ARC™ no es un dispositivo para dejar de fumar.

Si tiene problemas de salud, consulte a un médico antes de utilizar el ZEUS ARC™.

El ZEUS ARC™ no está destinado a ser utilizado con ninguna sustancia ilegal, medicinal o no regulada. Cualquier uso indebido o ilegal de este producto anulará la garantía limitada.

La información proporcionada en esta documentación contiene descripciones generales y/o características técnicas del funcionamiento de los productos aquí contenidos. Esta documentación no pretende sustituir y no debe utilizarse para determinar la idoneidad o fiabilidad de estos productos para

aplicaciones específicas del usuario. Es el deber de cualquier usuario de este tipo realizar el análisis de riesgo apropiado y completo, la evaluación y las pruebas de los productos con respecto a la aplicación específica pertinente o el uso de los mismos. Ni Thermodyne Systems ni ninguna de sus filiales o subsidiarias serán responsables del mal uso de la información aquí contenida. Si tiene alguna sugerencia de mejora o modificación o ha encontrado errores en esta publicación, notifíquelo.

Al utilizar este producto deben respetarse todas las normas de seguridad estatales, regionales y locales pertinentes. Por razones de seguridad, sólo el fabricante debe realizar las reparaciones de los componentes.

EXPLICATION DES SYMBOLES, SECURITE ET MISES EN GARDE



Avant la première utilisation de l'appareil, assurez-vous de lire et de comprendre entièrement le manuel d'utilisation et les instructions suivantes. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Veillez suivre les instructions avec diligence car elles sont très importantes pour votre sécurité lors de l'utilisation ou de l'entretien de l'appareil.

Assurez-vous que chaque personne ayant utilisé le produit a lu ces avertissements et instructions et les a suivis.

Conservez tous les renseignements et instructions relatifs à la sécurité pour référence ultérieure et communiquez-les aux futurs utilisateurs du produit.

Vous pouvez télécharger la dernière version du manuel sur www.ZeusArsenal.com.

Explication des Symboles pour les Dangers Potentiels et l'Utilisation Sûre et Appropriée

Avertissement



Pour éviter toute blessure, il est impératif de suivre les instructions mentionnées par ce symbole.

Avis de Sécurité



Pour éviter d'endommager l'appareil et l'équipement, et de subir les conséquences potentielles de ces dommages sur la vie et le corps, il est impératif de suivre les instructions mentionnées par ce symbole.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS, ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea y comprenda el manual de instrucciones y las siguientes instrucciones en su totalidad antes de utilizar el aparato por primera vez. No hacerlo puede provocar lesiones graves o la muerte.

Siga las instrucciones con diligencia, ya que son de gran importancia para su seguridad al utilizar o mantener el aparato.

Asegúrese de que cada persona que utilice el producto haya leído estas advertencias e instrucciones y las siga.

Conserve toda la información de seguridad y las instrucciones para futuras consultas y transmítalas a los siguientes usuarios del producto.

El último manual está disponible para su descarga en www.ZeusArsenal.com.

Explicación de los Símbolos para un Uso Seguro y Adecuado

Advertencia



Para evitar lesiones, es obligatorio seguir las instrucciones marcadas con este símbolo.

Aviso de Seguridad



Para evitar daños en el aparato y en el equipo, y las posibles consecuencias de los daños para la vida y la integridad física, es obligatorio seguir las instrucciones marcadas con este símbolo.



Sécurité et Mises en Garde

Avant la première utilisation de l'appareil, assurez-vous de lire et de comprendre entièrement le manuel d'utilisation et les instructions suivantes. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Suivez toujours les instructions du manuel lorsque vous utilisez ou procédez à l'entretien de l'appareil.

- N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine ZEUS™.
- Utilisez les herbes et les parties de plantes recommandées. D'autres matériaux peuvent provoquer un incendie ou empoisonner l'utilisateur.
- Gardez le ZEUS ARC™ et ses composants hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Certaines pièces de l'appareil peuvent S'ÉCHAUFFER lors d'une utilisation normale. Faites attention lorsque vous accédez à la chambre chauffante et ne touchez pas les éléments chauffants quand l'appareil fonctionne et se refroidit.
- Le ZEUS ARCPOD™ peut être CHAUD lorsqu'il est retiré après utilisation. Ne pas toucher.
- Ne pas brancher le ZEUS ARC™ directement après utilisation ou si l'appareil est chaud en raison du chauffage.
- Ne pas le déposer sur des surfaces qui empêchent que la température accumulée par l'appareil ne se dissipe (ne pas déposer l'appareil sur des lits, des canapés, des oreillers, des vêtements, etc. pendant le chargement ou s'il est encore chaud après utilisation), ni le couvrir.

- Ne pas le stocker à proximité de sources de chaleur.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes. Par conséquent, la condensation de l'humidité peut nuire au fonctionnement de l'appareil.
- Ne pas exposer à l'humidité.
- Ne pas exposer à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée.
- Ne pas ouvrir ou toucher les pièces internes lorsque l'appareil est allumé, lorsqu'il est chaud ou en cours d'utilisation.
- Débrancher l'appareil de la source d'alimentation pour effectuer la maintenance.
- Ne pas démonter l'appareil et manipuler ses composants internes.
- Ne pas utiliser s'il est endommagé ou cassé.
- Ne pas faire fonctionner sans surveillance.
- Ne pas l'utiliser d'une manière inhabituelle.
- Ne pas utiliser à proximité de produits inflammables, tels que du papier, des rideaux ou des nappes.
- Ne pas utiliser dans une atmosphère explosive ou inflammable.
- Ne pas utiliser si des produits de nettoyage ou des désinfectants inflammables, tels que l'alcool isopropylique, ne se sont pas complètement évaporés.
- Ne pas utiliser le ZEUS ARC™ s'il est immergé dans un liquide.
- Ne pas utiliser d'équipement endommagé pour charger l'appareil (y compris des adaptateurs endommagés, tout ce qui a des câbles effilochés, etc.).



Advertencias e Instrucciones de Seguridad

Lea y comprenda este manual y sus instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato por primera vez. No hacerlo puede provocar lesiones graves o la muerte.

Siga siempre las instrucciones del manual cuando utilice o repare el aparato.

- Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales de ZEUS™.
- Utilice únicamente las hierbas y partes de plantas recomendadas. Otros materiales pueden hacer que la unidad se incendie o envenene al usuario.
- Mantenga el ZEUS ARC™ y sus componentes fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Algunas partes de la unidad, se CALIENTAN durante el uso normal. Tenga cuidado al acceder a la cámara de calefacción y no toque los elementos de calentamiento durante el funcionamiento y el enfriamiento.
- ZEUS ARCPOD™ puede estar CALIENTE cuando se retire después de su uso. No tocar.
- No enchufe el ZEUS ARC™ directamente después de usarlo o si el aparato está caliente por el calentamiento.
- No lo coloque sobre superficies que impidan la disipación de la temperatura de la unidad (no coloque la unidad sobre camas, sofás, almohadas, ropa, etc. mientras se carga o si todavía está caliente por el uso), ni cubra el dispositivo.
- No almacenar cerca de fuentes de calor.
- No lo exponga a temperaturas extremas. La condensación de humedad puede perjudicar el funcionamiento de la unidad.

- No exponer a la humedad.
- No exponer a la luz solar directa durante un tiempo prolongado.
- No abra ni toque las partes internas cuando esté encendido, cuando esté caliente o en uso.
- Desconecte de la fuente de alimentación para el mantenimiento.
- No desmonte ni manipule los componentes internos.
- No utilizar si está dañado o roto.
- No lo haga funcionar sin vigilancia.
- No operar de manera inusual.
- No utilizar cerca de productos inflamables, como papel, cortinas o manteles.
- No utilizar en una atmósfera explosiva o inflamable.
- No utilice el aparato si los agentes de limpieza o desinfectantes inflamables, como el alcohol isopropílico, no se han evaporado por completo.
- No utilice el ZEUS ARC™ si se sumerge en algún líquido.
- No utilice ningún equipo dañado para cargar el dispositivo (incluyendo adaptadores dañados, cualquier cosa con cables deshilachados, etc.).
- No doble ni dañe la zona del cargador.
- No cargue un dispositivo defectuoso.
- No utilice un cargador rápido o un cargador con valores de tensión y corriente no estándar. Utilice un adaptador de carga con la clasificación 5 V – 1 A, que cumpla con todas las regulaciones oficiales actualmente aplicables.

UTILISATION PREVUE ET MAUVAIS USAGE RAISONNABLEMENT PREVISIBLE

- Ne pas plier ou endommager la zone du chargeur.
- Ne pas charger l'appareil quand il est défectueux.
- Ne pas utiliser un chargeur rapide ou un chargeur dont la tension et le courant sont hors normes. Utilisez un adaptateur de charge de 5 V – 1 A, ce qui est conforme à toutes les réglementations officielles en vigueur.

Conséquences Potentielles sur la Santé

- Surveillez vos symptômes pendant et après l'utilisation et consultez immédiatement un médecin si vous avez des préoccupations.
- N'utilisez pas l'appareil si vous souffrez de maladies respiratoires ou des poumons. L'inhalation de vapeurs peut provoquer une toux.

L'appareil est destiné à l'évaporation des constituants volatils. Ces derniers, tels que les huiles essentielles, produits à partir des plantes énumérées ci-dessous, peuvent être évaporisés grâce à l'énergie thermique ; un réglage de température correspondant au moins à la température indiquée dans la colonne *Réglage de température recommandé* doit être utilisé afin de libérer les composants volatils respectifs.

Vous trouverez ci-dessous un résumé non exhaustif des herbes pouvant être évaporisées avec ZEUS ARC™.

Cet appareil n'est destiné à rien d'autre et, s'il est utilisé de manière inappropriée, il pourrait être potentiellement dangereux.

USO PREVISTO Y USO INDEBIDO RAZONABLEMENTE PREVISIBLE

Posibles Consecuencias para la Salud

- Controle el efecto de sus síntomas durante y después del uso y busque inmediatamente ayuda médica si tiene dudas.
- No utilizar si se padecen enfermedades de las vías respiratorias o de los pulmones. La inhalación de vapores puede provocar tos.

El dispositivo está destinado a la evaporación de componentes volátiles. Los componentes volátiles, como los aceites esenciales, generados a partir del material de hierba que se indica a continuación, pueden ser evaporados mediante energía térmica; para liberar los respectivos componentes volátiles, debe utilizarse un ajuste de temperatura que alcance como mínimo la temperatura indicada en la columna *Ajuste de temperatura recomendado*.

A continuación, se muestra un resumen de las hierbas que son adecuadas para la evaporación en el ZEUS ARC™.

El dispositivo no está destinado a ningún otro uso y, si se utiliza de forma inadecuada, podría ser potencialmente perjudicial.

Résumé des Herbes à Utiliser

Nom de la plante	Nom botanique	Partie de la plante à utiliser	Réglage de température recommandé
Mélisse officinale	<i>Melissa officinalis</i>	Feuilles	142 °C (288 °F)
Menthe poivrée	<i>Mentha x piperita</i>	Feuilles	160 °C (320 °F)
Lavande	<i>Lavandula angustifolia</i>	Fleurs	130 °C (266 °F)
Sauge officinale	<i>Salvia officinalis</i>	Feuilles	190 °C (374 °F)
Thyme	<i>Thymus vulgaris</i>	Herbe	190 °C (374 °F)
Camomille	<i>Matriarca chamomilla</i>	Fleurs	190 °C (374 °F)
Houblon	<i>Humulus lupulus</i>	Cones	154 °C (309 °F)
Eucalyptus	<i>Eucalyptus globulus</i>	Feuilles	130 °C (266 °F)
Herbe à chat	<i>Nepeta cataria</i>	Feuilles	150 °C (302 °F)



N'oubliez pas de consulter votre médecin ou votre pharmacien si vous avez des questions d'ordre médical. Il est possible que certaines plantes puissent provoquer des réactions allergiques. Dans ce cas, il est recommandé d'arrêter immédiatement l'utilisation de ces plantes.

Nous ne recommandons que l'utilisation de matériel végétal de qualité vérifiée. On contrôle l'authenticité, la pureté et l'absence de germes pathogènes du matériel végétal selon les normes de la pharmacopée, telles que décrites dans la Pharmacopée Européenne ou la Pharmacopée des États-Unis, que l'on peut acheter en pharmacie.

Suivez les instructions indiquées sur ZEUS ARC™ afin de régler votre appareil pour une utilisation aussi efficace que possible avec vos herbes, selon vos préférences personnelles. ZEUS ARC™ n'est pas approuvé par la FDA.

Visión General de las Hierbas

Nombre de la planta	Nombre botánico	Parte de la planta utilizada	Ajuste de temperatura recomendado
Bálsamo de limón	<i>Melissa officinalis</i>	Hojas	142 °C (288 °F)
Menta	<i>Mentha x piperita</i>	Hojas	160 °C (320 °F)
Lavanda	<i>Lavándula angustifolia</i>	Flores	130 °C (266 °F)
Sage	<i>Salvia officinalis</i>	Hojas	190 °C (374 °F)
Tomillo	<i>Thymus vulgaris</i>	Hierba	190 °C (374 °F)
Manzanilla	<i>Matriarca chamomilla</i>	Flores	190 °C (374 °F)
Lúpulo	<i>Humulus lupulus</i>	Conos	154 °C (309 °F)
Eucalipto	<i>Eucalyptus globulus</i>	Hojas	130 °C (266 °F)
Hierba gat- era [Catnip]	<i>Nepeta cataria</i>	Hojas	150 °C (302 °F)



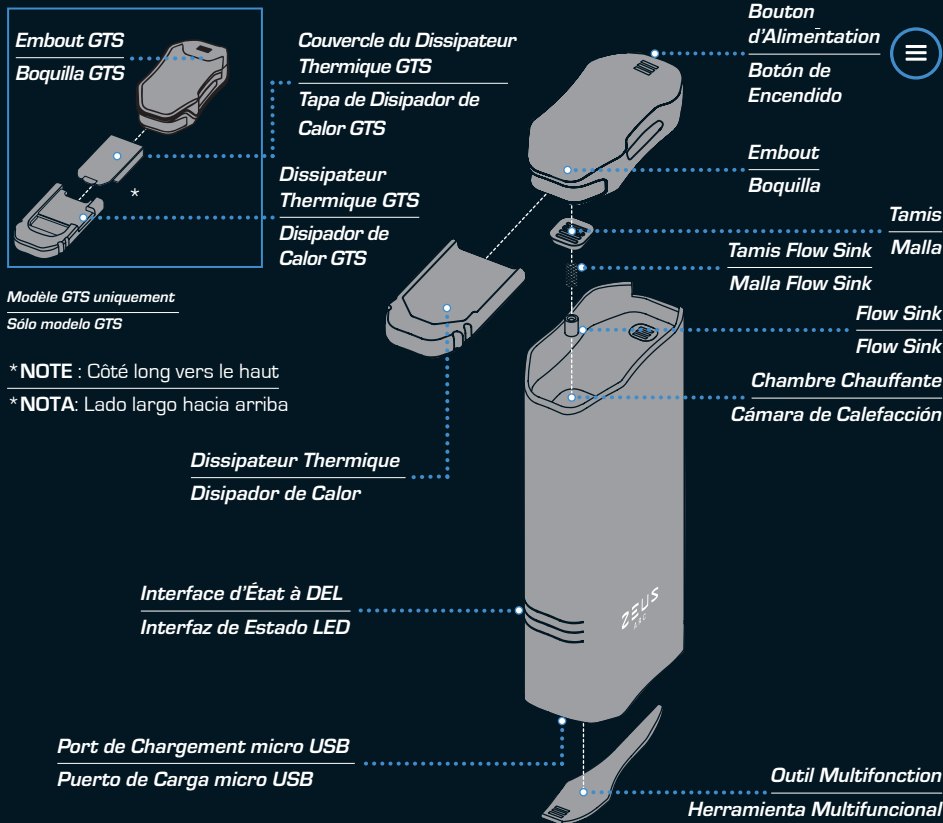
Asegúrese de preguntar a su médico o farmacéutico si tiene alguna duda médica. Existe la posibilidad de que algunas plantas puedan provocar reacciones alérgicas. En este caso, se recomienda suspender inmediatamente el uso de dichas hierbas.

Sólo recomendamos el uso de material vegetal de calidad comprobada. La autenticidad, la pureza y la ausencia de gérmenes patógenos se verifican para el material vegetal según las normas de la farmacopea, tal como se describe en la Farmacopea Europea o en la Farmacopea de los Estados Unidos, que pueden adquirirse en las farmacias.

Siguiendo las instrucciones dadas con el ZEUS ARC™ con el fin de configurar su dispositivo para ser utilizado con su material de hierba de la manera más eficiente posible para su propia preferencia personal. El ZEUS ARC™ no está aprobado por la FDA.

APERÇU DES APPAREILS

GUÍA DEL DISPOSITIVO



CONTENU DE L'EMBALLAGE

CONTENIDO DENTRO DE LA CAJA

1x ZEUS ARC™/ARC GT™/ARC GTS™

1x ZEUS ARC™/ARC GT™/ARC GTS™



5x Lingettes Nettoyantes ZEUS PURIFY™ (Grime Wipes)

5x Toallas ZEUS PURIFY™ de Limpieza (Grime Wipes)



5x Bâtonnets Nettoyants ZEUS PURIFY™ (Grime Sticks)

5x ZEUS PURIFY™ Palitos Removedores de Desecho (Grime Sticks)



5x Nettoyeurs à Brosse ZEUS PURIFY™ (Bristle Cleaners)

5x Limpiadores de Cerdas ZEUS PURIFY™ (Bristle Cleaners)



1x Câble de Chargement USB

1x Cable de Carga USB



1x Espaceur

1x Espaciador



1x Outil Flow Sink

1x Herramienta de Control de Flujo de Aire (Flow Sink Tool)



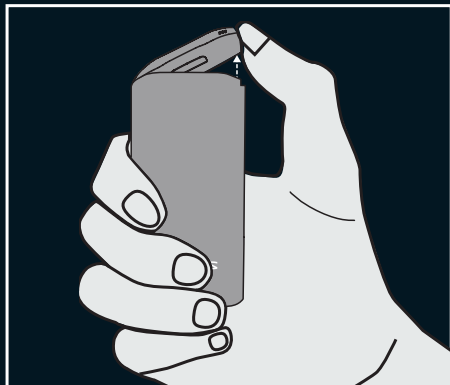
1x Mode d'Emploi

1x Manual de Instrucciones



REEMPLIR L'APPAREIL

CÔMO EMPEZAR



Retirez l'**Embout** ou l'**Embout GTS**.

Retire la **Boquilla** o **Boquilla GTS**.

USAGE DE L'ARC AVEC ARCPOD

UTILIZANDO EL ARC CON ARCPOD



Retirez le **Flow Sink** et le **Tamis Flow Sink** en suivant les instructions de la page 24.

Remplir le ZEUS ARCPOD™ avec le ZEUS XTRUDER™ et l'insérer dans la **Chambre Chauffante**.

NOTE : La **Chambre Chauffante** de chauffe doit être propre, sinon le ZEUS ARCPOD™ restera coincé.

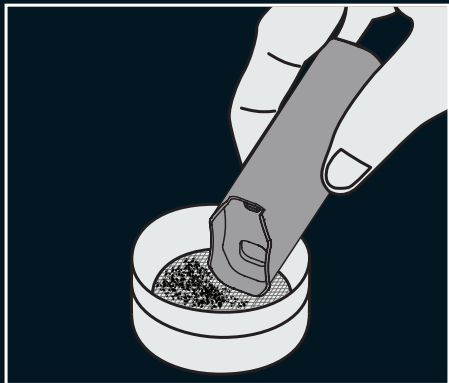
Retire el **Flow Sink** y la **Malla Flow Sink** según las instrucciones de la página 24.

Llene el ZEUS ARCPOD™ con el ZEUS XTRUDER™ e insértelo en la **Cámara de Calefacción**.

NOTA: La **Cámara de Calefacción** debe estar limpia, de lo contrario el ZEUS ARCPOD™ se atascará.

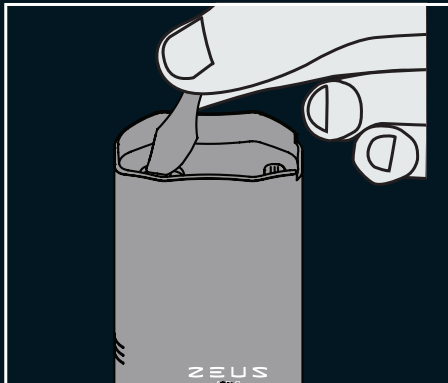
USAGE DE L'ARC SANS ARCPD

UTILIZANDO EL ARC SIN ARCPD



Utilisez des herbes fragmentées et remplissez complètement la **Chambre Chauffante**.

Utilizar botánico molido y cargar completamente la **Cámara de Calentamiento**.



Tassez les herbes pour qu'elles soient bien emballées.

Compactar el botánico para asegurar un empaquetado apretado.

UTILISATION DE L'ARC

USO DEL ARC

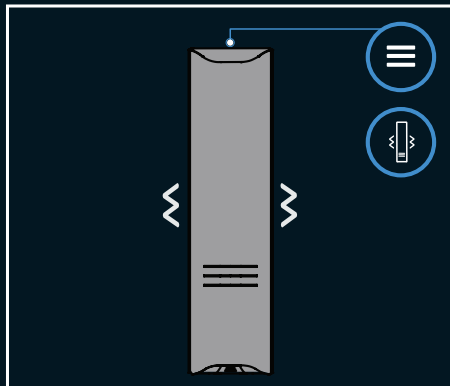


Remettez l'**Embout** ou l'**Embout GTS** à sa place et assurez-vous qu'il est bien placé.

***NOTE** : Embout GTS peut varier selon le modèle.

Vuelva a colocar la **Boquilla** o **Boquilla GTS** en su sitio y asegúrese de que está bien colocada.

***NOTA**: La Boquilla GTS puede variar según el modelo.



Maintenez le **Bouton d'Alimentation** pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil. Une vibration prolongée indique que l'appareil est allumé/éteint.

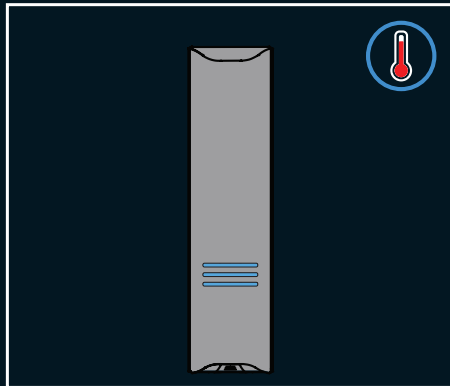


- Utilisez les herbes et les parties de plantes recommandées. D'autres matériaux peuvent provoquer un incendie ou empoisonner l'utilisateur.
- N'utilisez pas l'appareil si vous souffrez de maladies respiratoires ou des poumons. L'inhalation de vapeurs peut provoquer une toux.

Mantenga el **Botón de Encendido** durante 2 segundos para encender o apagar el dispositivo. Una larga vibración indica que el dispositivo está encendido/apagado.

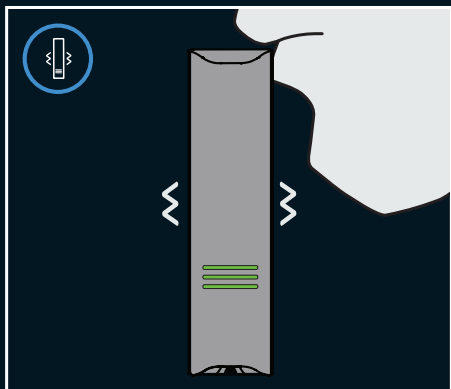


- Utilice únicamente las hierbas y partes de plantas recomendadas. Otros materiales pueden hacer que la unidad se incendie o envenene al usuario.
- No utilizar si se padecen enfermedades de las vías respiratorias o de los pulmones. La inhalación de vapores puede provocar tos.



L'appareil commence alors à chauffer, ce qui est indiqué par une **Interface d'État à DEL** bleue pulsée.

A continuación, se iniciará el calentamiento, lo que se indica mediante una **Interfaz de Estado LED** azul intermitente.



L'appareil est prêt à être utilisé lorsque l'**Interface d'État à DEL** devient verte. Procédez à des taffes lentes et longues.



Certaines pièces de l'appareil peuvent S'ÉCHAUFFER lors d'une utilisation normale.

Faites attention lorsque vous accédez à la **Chambre Chauffante** et ne touchez pas les éléments chauffants quand l'appareil fonctionne et se refroidit.

El dispositivo está listo para su uso cuando la **Interfaz de Estado LED** se vuelve verde. Proceda a realizar extracciones lentas y largas.

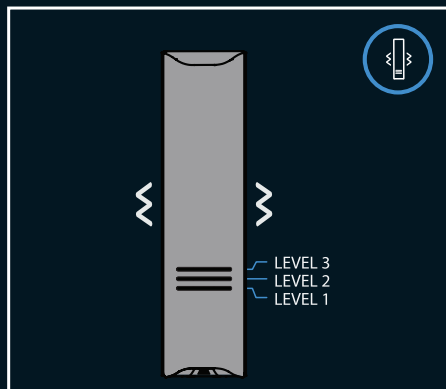


Algunas partes de la unidad, se CALIENTAN durante el uso normal.

Tenga cuidado al acceder a la **Cámara de Calefacción** y no toque los elementos de calentamiento durante el funcionamiento y el enfriamiento.

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

CONTROL DE TEMPERATURA

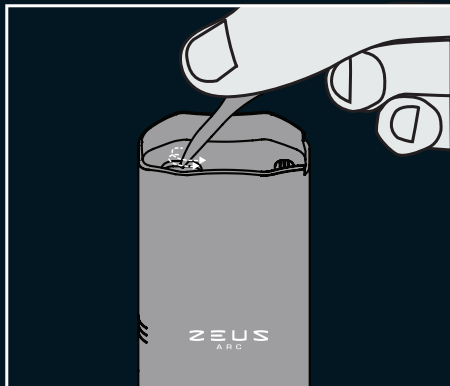


Appuyez sur le **Bouton d'Alimentation** pour passer d'un niveau de température à l'autre.

Pulse el **Botón de Encendido** para pasar de un nivel de temperatura a otro.

OUTIL MULTIFONCTION

HERRAMIENTA MULTIFUNCIONAL



L'*Outil Multifonction* est utilisé pour remuer et tasser les herbes dans la *Chambre Chauffante* et pour retirer un ZEUS ARCPOD™ consommé.

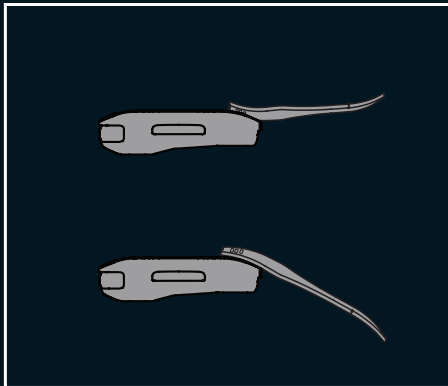


N'abîmez pas les parois de la *Chambre Chauffante* avec l'*Outil Multifonction* ou tout autre objet pointu.

La *Herramienta Multifuncional* se utiliza para remover y presionar el botánico dentro de la *Cámara de Calefacción* y para remover un ZEUS ARCPOD™ consumido.



No raye las paredes de la *Cámara de Calefacción* con la *Herramienta Multifuncional* ni con ningún otro objeto punzante.



NOTE : Le ZEUS ARCPOD™ peut être facilement secoué, sauf si la *Chambre Chauffante* est sale.

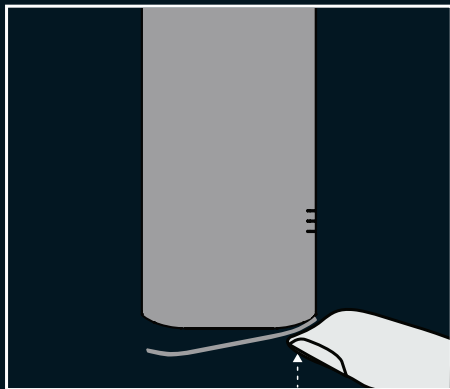
L'*Embout* ou l'*Embout GTS* sert également d'extension pour l'*Outil Multifonction*. Connectez l'extrémité de l'outil avec le *Bouton d'Alimentation* magnétique pour le prolonger.

NOTA: ZEUS ARCPOD™ se puede sacudir fácilmente, a menos que la *Cámara de Calefacción* esté sucia.

La *Boquilla* o *Boquilla GTS* también sirve como extensión para la *Herramienta Multifuncional*. Conecte el extremo de la herramienta con el *Botón de Encendido* magnético para extenderla.

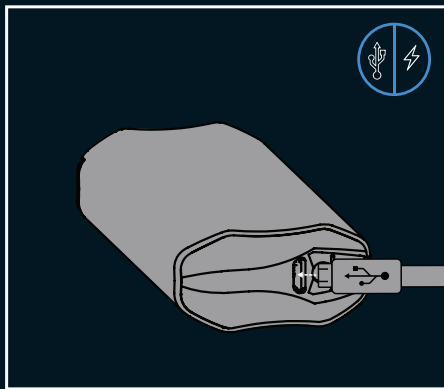
CHARGER L'ARC

CARGAR EL ARC



Retirez l'**Outil Multifonction** et rangez-le en toute sécurité sur le dessus de L'**Embout** ou l'**Embout GTS** magnétique pendant la charge.

Retire la **Herramienta Multifuncional** y guárdela de forma segura encima de la **Boquilla** o **Boquilla GTS** magnética durante la carga.



Branchez le **Câble de Chargement USB** fourni sur un adaptateur de chargement USB d'une puissance de 5 V = 1 A et connectez-le au **Port de Chargement micro USB**. Lorsque le ZEUS ARC™ a terminé de se recharger, tous les voyants à DEL seront rouge fixe.

Enchufe el **Cable de Carga USB** suministrado en un adaptador de carga USB de 5 V = 1 A y conéctelo al **Puerto de Carga micro USB**. Cuando el ZEUS ARC™ haya terminado de cargarse, todas las luces LED estarán en rojo fijo.

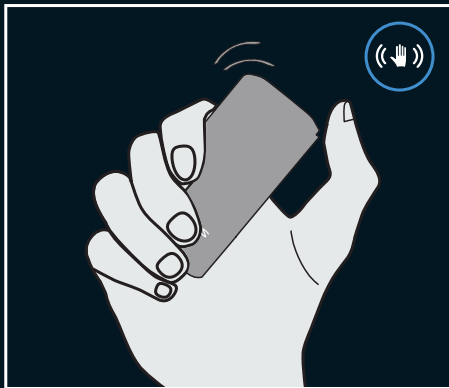


- Ne pas utiliser un chargeur rapide ou un chargeur dont la tension et le courant sont hors normes. Utilisez un adaptateur de charge de 5 V – 1 A, ce qui est conforme à toutes les réglementations officielles en vigueur.
- Ne pas utiliser d'équipement endommagé pour charger l'appareil (y compris des adaptateurs endommagés, tout ce qui a des câbles effilochés, etc.).
- Ne pas plier ou endommager la zone du chargeur.
- Ne pas charger l'appareil quand il est défectueux.
- Ne pas brancher le ZEUS ARC™ directement après utilisation ou si l'appareil est chaud en raison du chauffage.
- Ne pas le déposer sur des surfaces qui empêchent que la température accumulée par l'appareil ne se dissipe (ne pas déposer l'appareil sur des lits, des canapés, des oreillers, des vêtements, etc. pendant le chargement ou s'il est encore chaud après utilisation), ni le couvrir.



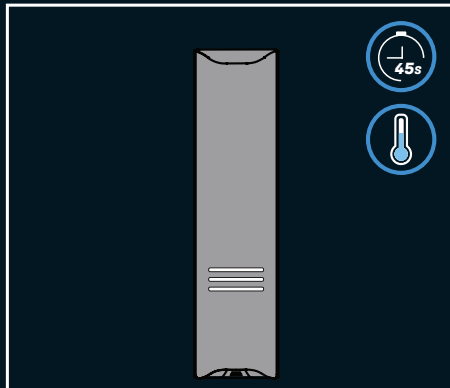
- No utilize un cargador rápido o un cargador con valores de tensión y corriente no estándar. Utilice un adaptador de carga con la clasificación 5 V – 1 A, que cumpla con todas las regulaciones oficiales actualmente aplicables.
- No utilize ningún equipo dañado para cargar el dispositivo (incluyendo adaptadores dañados, cualquier cosa con cables deshilachados, etc.).
- No doble ni dañe la zona del cargador.
- No cargue un dispositivo defectuoso.
- No enchufe el ZEUS ARC™ directamente después de usarlo o si el aparato está caliente por el calentamiento.
- No lo coloque sobre superficies que impidan la disipación de la temperatura de la unidad (no coloque la unidad sobre camas, sofás, almohadas, ropa, etc. mientras se carga o si todavía está caliente por el uso), ni cubra el dispositivo.

CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES CARACTERISTICAS ADICIONALES



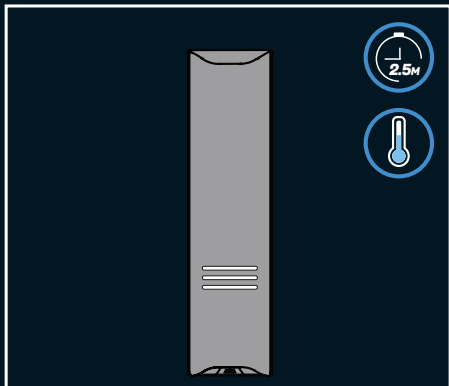
Pour vérifier le niveau de la batterie pendant le fonctionnement, secouez l'appareil deux fois pendant son utilisation. L'**Interface d'État à DEL** affiche le niveau en rouge.

Para comprobar el nivel de la batería durante el funcionamiento, agite el dispositivo dos veces durante su uso. La **Interfaz de Estado LED** se mostrará en rojo.



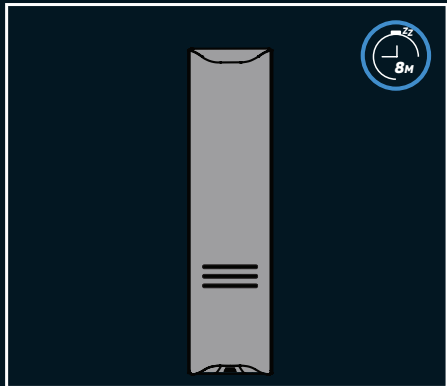
Lorsque ZEUS ARC™ ne détecte aucun mouvement pendant 45 secondes, la fonction de refroidissement s'active pour économiser la batterie ; l'**Interface d'État à DEL** clignote en blanc pour indiquer le refroidissement.

Quando ZEUS ARC™ no detecta movimento durante 45 segundos, a função de **enfriamento** se ativará para economizar bateria; a **Interfaz de Estado LED** parpadea em branco para indicar el enfriamiento.



Le ZEUS ARC™ continue de refroidir pendant 2,5 minutes et s'éteint sauf si un mouvement est détecté.

El ZEUS ARC™ continúa enfriándose durante 2,5 minutos y se apaga a menos que se detecte movimiento.

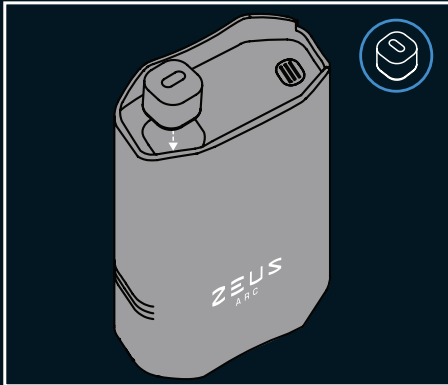


L'appareil s'éteint automatiquement après 8 minutes d'utilisation continue.

La unidad se apaga automáticamente después de 8 minutos de uso continuo.

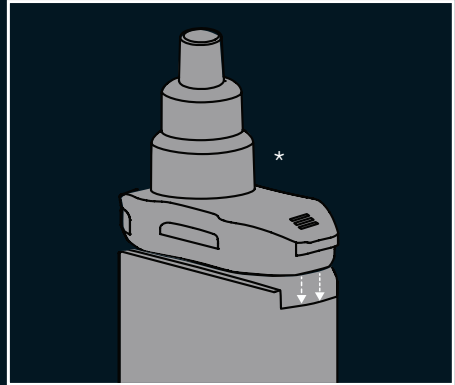
ADAPTATEUR ICEBORN (NON FOURNI)

ADAPTADOR DE HIELO (NO INCLUIDO)



Pour utiliser moins de plantes, déposez l'**Espaceur** au fond de la **Chambre Chauffante**.

Para utilizar menos botánico, coloque el **Espaciador** en la parte inferior de la **Cámara de Calentamiento**.

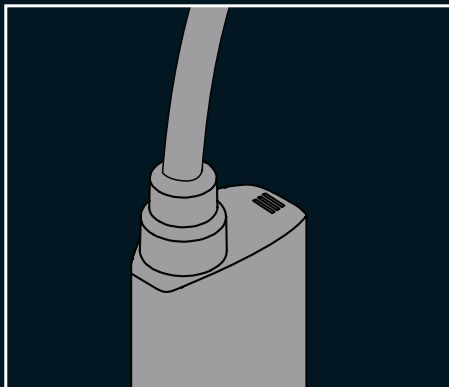


Remplacez l'**Embout** ou l'**Embout GTS** par l'adaptateur ZEUS ARC™ Iceborn & Waterpipe Adapter.

***NOTE** : L'adaptateur est vendu séparément, procurez-vous le vôtre dès maintenant sur www.ZeusArsenal.com.

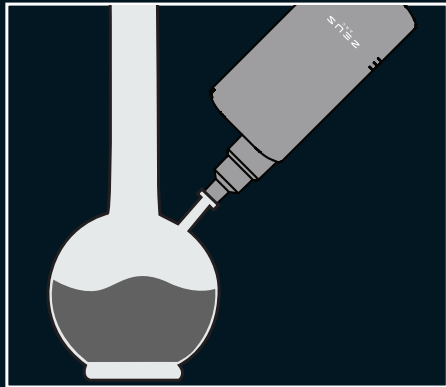
Cambia la **Boquilla** o **Boquilla GTS** por el adaptador ZEUS ARC™ Iceborn & Waterpipe Adapter.

***NOTA**: El adaptador se vende por separado, consiga el suyo ahora en www.ZeusArsenal.com.



Une fois votre ZEUS ICEBORN™ prêt, fixez le fouet à l'adaptateur. Profitez d'une qualité de vapeur améliorée avec des nuages énormes et des taffes douces et fraîches grâce au filtrage à glace.

Una vez que su ZEUS ICEBORN™ esté preparado, acople el látigo al adaptador. Disfruta de la calidad de vapor mejorada con nubes masivas y caladas suaves y frescas a través de la filtración de hielo.



L'adaptateur ZEUS ARC™ Iceborn & Waterpipe Adapter est également compatible avec la plupart des pièces en verre standard ; les diamètres de 14 mm et 18 mm sont tous deux pris en charge.



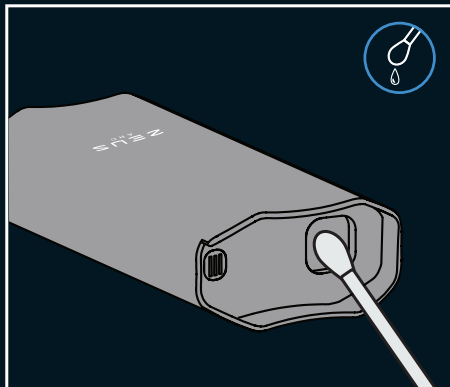
Manipulez avec précaution l'adaptateur lorsque vous l'utilisez avec des pièces en verre.



Manipular con cuidado cuando se utiliza la cristalería.

NETTOYAGE DE L'ARC

LIMPIEZA DEL ARC

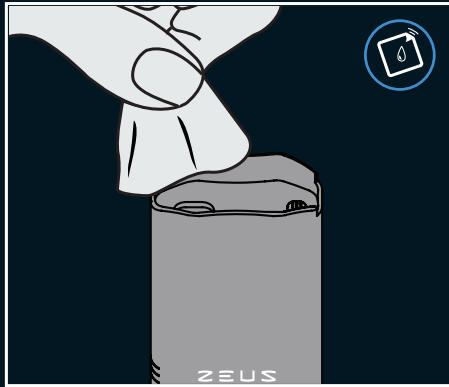


Cassez un Bâtonnet Nettoyant ZEUS PURIFY™ (Grime Stick) pour libérer l'alcool éthylique contenu et nettoyez la **Chambre Chauffante** avec l'extrémité opposée.

L'**Embout GTS** doit également être soigneusement nettoyé avec un Bâtonnet Nettoyant ZEUS PURIFY™.

Rompa un ZEUS PURIFY™ Palito Removedor de Desecho (Grime Stick) para liberar el alcohol etílico que contiene y limpie la **Cámara de Calentamiento** con el extremo opuesto.

La **Boquilla GTS** también debe limpiarse con cuidado con un ZEUS PURIFY™ Palito Removedor de Desecho.



Nettoyez avec les Lingettes Nettoyantes ZEUS PURIFY™ (Grime Wipes) ; laissez la chambre sécher complètement avant de l'utiliser.

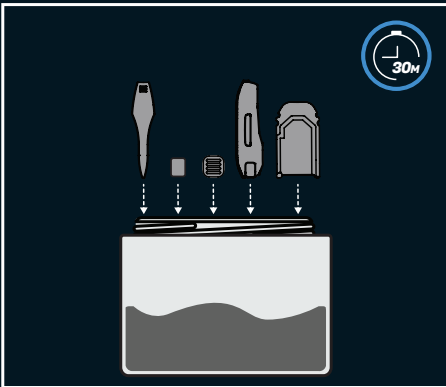


Ne versez jamais de liquides, y compris des solutions de nettoyage ou de l'alcool, sur ou dans l'appareil.

Limpie con las Toallas ZEUS PURIFY™ de Limpieza (Grime Wipes); deje que la cámara se seque completamente antes de usarla.



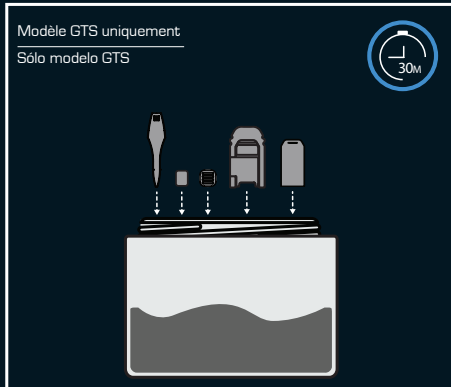
No vierta nunca líquidos, incluyendo soluciones de limpieza o alcohol, sobre o dentro del aparato.



Retirez l'**Outil Multifonction**, le **Flow Sink**, le **Tamis**, l'**Embout** et le **Dissipateur Thermique** (ou le **Dissipateur Thermique GTS**). Placez les pièces exposées dans un mélange de ZEUS PURIFY™ ou d'alcool pendant 30 minutes maximum (exception : **Embout GTS**). Par la suite, rincez toutes les pièces à l'eau. Sur le modèle ZEUS ARC GTS™, le **Couvercle du Dissipateur Thermique GTS** doit être retiré du **Dissipateur Thermique GTS** avant le rinçage.



- Gardez le ZEUS ARC™ et ses composants hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Faites attention lorsque vous accédez à la chambre thermique et ne touchez pas les éléments chauffants quand l'appareil fonctionne et se refroidit.
- Ne pas utiliser si des produits de nettoyage ou des désinfectants inflammables, tels que l'alcool isopropylique, ne se sont pas complètement évaporés.



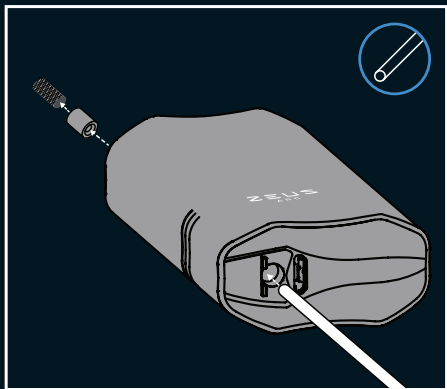
Modèle GTS uniquement

Sólo modelo GTS

Retire la **Herramienta Multifuncional**, el **Flow Sink**, la **Malla**, la **Boquilla** y el **Disipador de Calor** (o el **Disipador de Calor GTS**). Coloque las piezas expuestas en una mezcla de ZEUS PURIFY™ o alcohol durante un máximo de 30 minutos (excepción de la **Boquilla GTS**). Posteriormente, enjuague todas las piezas con agua. En el modelo ZEUS ARC GTS™, la **Tapa del Disipador de Calor GTS** debe retirarse del **Disipador de Calor GTS** antes del enjuague.



- Mantenga el ZEUS ARC™ y sus componentes fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Tenga cuidado al acceder a la cámara de calentamiento y no toque las resistencias durante el funcionamiento y el enfriamiento.
- No utilice el aparato si los agentes de limpieza o desinfectantes inflamables, como el alcohol isopropílico, no se han evaporado por completo.



Insérez l'**Outil Flow Sink** à l'intérieur du fond du passage d'air et poussez-le délicatement afin de le retirer ou le ZEUS ARCPOD™. Une fois nettoyé, réassemblez entièrement (**Flow Sink** et **Tamis Flow Sink**) par le haut de la **Chambre Chauffante**.



Dommages éventuels dus à une négligence lors du démontage du **Flow Sink**.

La résistance au tirage peut être réduite en retirant le **Flow Sink** du dispositif :

- Vapeur épaisse : Flux d'air restreint en raison d'une résistance élevée au tirage avec le **Flow Sink** installé.
- Vapeur légère : Flux d'air sans restriction en raison d'une faible résistance au tirage avec le **Flow Sink** retiré.

NOTE : Retirez le **Flow Sink** s'il est utilisé avec le ZEUS ARCPOD™.

Inserte la **Herramienta de Control de Flujo de Aire (Flow Sink Tool)** dentro del fondo de la ruta de aire y empuje con cuidado para retirar el **Flow Sink** o el ZEUS ARCPOD™. Una vez limpio, vuelva a montarlo completamente (**Flow Sink** y **Malla Flow Sink**) a través de la parte superior de la **Cámara de Calentamiento**.



Posibles daños por descuido al retirar el **Flow Sink**.

La resistencia a la extracción puede reducirse retirando el **Flow Sink** del dispositivo:

- Vapor espeso: Flujo de aire restringido debido a la alta resistencia a la aspiración con el **Flow Sink** instalado.
- Vapor ligero: Flujo de aire sin restricciones debido a la baja resistencia a la extracción con el **Flow Sink** retirado.

NOTA: Retire el **Flow Sink** si se utiliza con ZEUS ARCPOD™.

INTERFACE D'ÉTAT À DEL

DEL	ACTION
Rouge fixe	Indique le niveau de la batterie
Lumière rouge pulsante	Indique le chargement
Rouge clignotant	Indique que la batterie est faible et s'éteint peu après
Bleu fixe	Indique le changement des niveaux de température
Lumière bleue pulsante	Indique un réchauffement
Vert fixe	Indique que l'appareil est prêt à être utilisé
Lumière blanche pulsante	Indique le refroidissement de l'appareil
Jaune clignotant	Indique un éventuel dysfonctionnement

DEPANNAGE



Erreur	Cause potentielle	Solution
Le ZEUS ARC™ ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas chargé.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que la batterie a été chargée.• Vérifiez si le Câble de Chargement: USB a été correctement inséré dans le Port de Chargement micro USB de l'appareil et dans l'adaptateur mural pendant le chargement.• Vérifiez si l'adaptateur mural a été correctement inséré pendant le chargement.
L'appareil ne fonctionne toujours pas après avoir essayé de le recharger.	L'appareil est défectueux.	Veillez contacter le service clientèle immédiatement.
<i>Interface d'État à DEL</i> clignote jaune 3 fois.	L'appareil est défectueux.	Déconnectez immédiatement du secteur et contactez le service clientèle.

INTERFAZ DE ESTADO DEL LED

LED	ACCIÓN
Rojo estable	Indica el nivel de la batería
Rojo pulsante	Indica que se está cargando
Rojo parpadeante	Indica que la batería está baja y se apaga poco después
Azul estable	Indica un cambio en los niveles de temperatura
Azul pulsante	Indica que se está calentando
Verde estable	Indica que el dispositivo está listo para ser utilizado
Blanco pulsante	Indica que se está enfriando
Amarillo parpadeante	Indica un posible mal funcionamiento

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



Error	Posible causa	Solución
El ZEUS ARC™ no se enciende.	El dispositivo no está cargado.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que la batería está cargada.• Verifique si el Cable de Carga USB ha sido insertado correctamente tanto en el Puerto de Carga micro USB del dispositivo como en el adaptador de pared durante la carga.• Verifique si el adaptador de pared ha sido insertado correctamente durante la carga.
El dispositivo permanece inoperante tras los intentos de carga.	El aparato está defectuoso.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente inmediatamente.
El Interfaz de Estado LED parpadea en amarillo 3 veces.	El aparato está defectuoso.	Desconecte inmediatamente de la red eléctrica y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.



Si les erreurs (colonne *Erreur*) décrites ici ne peuvent être résolues par les mesures recommandées (colonne *Solution*), ou si une erreur non décrite survient, veuillez débrancher immédiatement l'appareil et contacter le service clientèle.

Ne pas démonter l'appareil et manipuler ses composants internes, même en cas de dysfonctionnement de l'appareil. Nous vous recommandons de contacter le service après-vente. L'appareil ne doit être ouvert que par un personnel de service qualifié utilisant des outils adéquats afin d'éviter d'endommager l'appareil. Toute tentative visant à démonter ou à ouvrir l'appareil annulera la garantie limitée.

MISE À JOUR DE L'ARC

Obtenez des mises à jour pour garder votre ZEUS ARC™ à jour, choisir des niveaux de température différents ou d'autres modifications intéressantes !

Étape 1 : Visitez www.ZeusArsenal.com/update pour télécharger et installer la dernière version de ZEUS UPDATE™ sur votre PC.

Étape 2 : Regardez le tutoriel vidéo sur www.ZeusArsenal.com/update et suivez les instructions pour mettre à jour votre ZEUS ARC™.

Étape 3 : Profitez des nouvelles fonctionnalités de votre appareil mis à jour !



Si los errores (columna *Error*) aquí descritos no pueden resolverse con las acciones recomendadas (columna *Solución*), o se produce un error no descrito, desenchufe inmediatamente el aparato y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

No intente nunca desmontar o manipular los componentes internos, ni siquiera en caso de mal funcionamiento del aparato. Le recomendamos que se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente. El dispositivo sólo debe ser abierto por personal de servicio capacitado utilizando herramientas adecuadas para evitar daños en la unidad. Cualquier intento de desmontar o abrir el dispositivo anulará la garantía limitada.

ACTUALIZACIÓN DEL ARC

¡Obtenga actualizaciones para mantener su ZEUS ARC™ al día, elija diferentes niveles de temperatura o algunas otras modificaciones geniales!

Paso 1: Visita www.ZeusArsenal.com/update para descargar e instalar la última versión de ZEUS UPDATE™ en tu PC.

Paso 2: Mira el video tutorial en www.ZeusArsenal.com/update y sigue las instrucciones para actualizar tu ZEUS ARC™.

Paso 3: ¡Disfruta de las nuevas funciones de tu dispositivo actualizado!

GARANTIE

ZEUS™ adhère à des normes de contrôle de qualité strictes et ne propose que des produits haut de gamme qui sont rigoureusement testés. En cas de détérioration de la qualité ou de défauts des produits ZEUS™, les conditions de garantie suivantes s'appliquent.

Garantie Restreinte

Le ZEUS ARC™ a une garantie restreinte de trois (3) ans sur le matériel et est couvert par une garantie contre tout défaut de matériel et de fabrication. Pour vérifier la date d'achat au détail par le client initial, une preuve d'achat est requise de la part d'un détaillant agréé. À sa discrétion et dans les limites autorisées par la loi, Thermodyne Systems (ZEUS™) échange le produit avec un autre qui sera neuf, remis à neuf ou doté de fonctionnalités similaires, si le produit présente des défauts mécaniques et qu'une réclamation est déposée pendant la période de garantie. La période de garantie commence à la date d'achat au détail et ne reprend pas après une réclamation au titre de la garantie.

Tous les produits soumis à la garantie deviennent la propriété de ZEUS™. Le client prend en charge les frais d'expédition en vue d'obtenir un soutien pour la garantie. En cas de problème avec votre produit, envoyez un courriel à info@ZeusArsenal.com et un conseiller du service à la clientèle vous contactera dès que possible pour résoudre le problème et trouver la meilleure solution.

Exclusions et Restrictions

La garantie restreinte s'applique uniquement aux appareils fabriqués par Thermodyne Systems (ZEUS™) qui peuvent être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo "ZEUS" qui y est apposé, et qui ont été achetés chez un détaillant agréé qui est lui-même approvisionné par un distributeur agréé.

ZEUS™ n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect du mode d'emploi.

La garantie restreinte ne s'applique pas aux situations suivantes :

- La dégradation normale des performances des matériaux.
- La dégradation naturelle des batteries.
- Les pièces vulnérables à l'usure (voir la fiche WEAR & TEAR PARTS).
- Tout dommage dû à la négligence de l'utilisateur ou toute utilisation inappropriée.
- Tout cas impliquant un démontage, une altération ou un accès intentionnel aux composants internes du produit.
- Une pièce ou un produit qui a été modifié dans le but d'en changer la capacité ou la fonctionnalité.
- Des dommages causés par l'utilisation de chargeurs rapides ou de tout chargeur ayant une tension et un courant hors normes ; ZEUS™ recommande d'utiliser un chargeur de 5 V – 1 A.
- Des dommages causés par l'utilisation du produit en dehors de la fonction prévue telle que décrite par ZEUS™.
- Des dommages résultant du non-respect du manuel d'instructions.
- Des dommages résultant de liquides, y compris, mais sans s'y limiter, les liquides de nettoyage ou l'alcool, versés sur ou dans l'appareil.
- Des dommages esthétiques, y compris, mais sans s'y limiter, les bosses, les éraflures, les déformations et les pièces cassées par l'utilisation du produit.
- Des dommages causés par un abus, une utilisation incorrecte, un accident, une inondation, un incendie, un tremblement de terre ou d'autres causes externes
- Des dommages causés à l'appareil en raison d'une négligence lors du retrait du flow sink.

La batterie au lithium-ion est couverte par une garantie de trois (3) mois à compter de la date d'achat et est protégée contre tout défaut anormal, qui n'est pas considéré comme une dégradation naturelle de la batterie.

Sachez que le logiciel préinstallé sur l'appareil et/ou les ver-

GARANTÍA

ZEUS™ se adhiere a estrictas normas de control de calidad y sólo ofrece productos de alta calidad que se someten a rigurosas pruebas. En caso de deficiencias de calidad o defectos de los productos ZEUS™, se aplican las siguientes condiciones de garantía.

Garantía Limitada

El ZEUS ARC™ tiene una garantía limitada de tres (3) años en el hardware y está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra. Para verificar la fecha de compra al por menor por el cliente original, se requiere una prueba de compra de un minorista sancionado. A su discreción y en la medida permitida por la ley, Thermodyne Systems [ZEUS™] cambiará el producto por otro nuevo, reacondicionado o que sea un producto funcionalmente equivalente, si el producto desarrolla algún defecto mecánico y se presenta una reclamación dentro del período de garantía. El período de garantía comienza a partir de la fecha de compra al por menor y no se reinicia después de que se haya emitido una reclamación de garantía.

Todos los productos sometidos a garantía pasan a ser propiedad de ZEUS™. El cliente cubre los gastos de envío para la asistencia en garantía.

Si tiene problemas con su producto, envíe un correo electrónico a info@ZeusArsenal.com y un representante del servicio de atención al cliente se pondrá en contacto con usted lo antes posible para resolver el problema y encontrar la mejor solución.

Exclusiones y Limitaciones

La garantía limitada sólo se aplica a los dispositivos fabricados por Thermodyne Systems [ZEUS™] que pueden ser identificados por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo de "ZEUS" colocados en ellos y que fueron adquiridos en un minorista autorizado que es atendido por un distribuidor autorizado.

ZEUS™ no asumirá ninguna responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento del manual de instrucciones.

La garantía limitada no se aplica a:

- Degradación normal del rendimiento de los materiales
- Degradación natural de la batería
- Piezas vulnerables al desgaste [véase la hoja WEAR & TEAR PARTS]
- Cualquier daño que surja debido a la negligencia del usuario, o cualquier uso inapropiado
- Cualquier caso en el que los componentes internos del producto sean desmontados a propósito, manipulados o se acceda a ellos de cualquier manera
- Una pieza o producto que ha sido alterado para modificar su capacidad o funcionalidad
- Daños causados por el uso de cargadores rápidos o cualquier cargador con valores nominales de tensión y corriente no estándar; ZEUS™ recomienda utilizar un cargador con la calificación de 5 V = 1 A
- Daños causados por el uso del producto fuera de la función prevista, tal como lo describe ZEUS™.
- Daños derivados de la inobservancia del manual de instrucciones
- Daños resultantes de los líquidos, incluidos, entre otros, los líquidos de limpieza o el alcohol, vertidos sobre o dentro del dispositivo
- Daños estéticos, incluyendo, pero sin limitarse a abolladuras, arañazos, deformidades y piezas rotas por el uso del producto
- Daños causados por abuso, mal uso, accidente, inundación, incendio, terremoto u otras causas externas
- Daños en el dispositivo como consecuencia de un descuido al retirar el flow sink.

La batería de iones de litio está en garantía durante un período de tres (3) meses a partir de la fecha de compra al por menor y está protegida contra cualquier defecto anormal, que no se considere una degradación natural de la batería.

Tenga en cuenta que el software preinstalado en el dispositivo y/o las iteraciones posteriores a través de las actual-

sions ultérieures obtenues par des mises à jour ou des mises à niveau vous sont concédés sous licence, ne sont pas vendus et ne peuvent être utilisés que dans le cadre du produit. La garantie restreinte est non négociable et ne s'applique qu'à l'acheteur initial. Si vous avez acheté le produit par l'intermédiaire d'un revendeur tiers tel que eBay, Kijiji, Craigslist ou tout autre détaillant non autorisé, la garantie restreinte est inapplicable. Les garanties de ZEUS™ ne s'appliquent qu'aux produits achetés chez un détaillant agréé et approvisionné par un distributeur agréé de ZEUS™. Pour toute question relative aux détaillants agréés, veuillez nous contacter.

Politique de Retour

Avant d'acheter le produit qui vous intéresse, veuillez faire des recherches. Aucun remboursement n'est accordé pour les produits neufs, non utilisés et non ouverts, sauf à la discrétion et selon les conditions du détaillant autorisé. Les détails et les conditions de remboursement diffèrent selon le détaillant habilité et doivent être obtenus auprès de son service à la clientèle ou sur son site Web. Si le sceau de garantie est brisé ou si le film plastique est endommagé ou retiré, aucun remboursement ne peut être fait. Les produits achetés chez un détaillant non agréé ne sont pas remboursables sur le site ZEUS™.

Contrefaçon

Notre engagement à long terme dans la lutte contre les ventes non agréées et les contrefaçons est de garantir la qualité des services de ZEUS™. ZEUS™ s'efforce de garantir à ses clients les technologies les plus récentes, une formule attrayante et une assistance de premier ordre. ZEUS™ recommande aux consommateurs d'être prudents lorsqu'ils achètent des produits ZEUS™ auprès de fournisseurs non agréés, car la qualité, la fiabilité et la sécurité de ces produits sont inconnues et, dans certains cas, peuvent exposer le consommateur à des dangers non associés aux produits ZEUS™ authentiques. ZEUS™ dispose d'une équipe dévouée qui surveille et inspecte activement les fournisseurs non autorisés et les

auteurs de contrefaçons afin de protéger les clients et les partenaires commerciaux. En effet, de nombreuses personnes ne comprennent pas la portée mondiale de la contrefaçon ou le cercle vicieux auquel elles contribuent en achetant des produits contrefaits. En démasquant les auteurs de contrefaçons et en simplifiant les actions en justice contre ces personnes, nous croyons que nous apportons notre contribution.

Bien que ZEUS™ s'engage à aider les victimes de contrefaçons, nous ne pouvons pas rembourser les sommes ayant servi à l'achat de produits contrefaits, car ceux-ci n'ont pas été achetés sur ZEUS™. Nous ne pouvons pas non plus apporter notre aide pour résoudre les litiges, notamment par le biais de PayPal ou de remboursements de cartes de crédit.

Contactez le service d'assistance ZEUS™ pour en savoir plus sur les fournisseurs agréés, car il y a de fortes chances que tout produit acheté en dehors de notre réseau de vente exclusif soit contrefait et ne soit pas couvert par notre garantie.

izaciones o la mejora se le concede a usted bajo licencia, no se vende y sólo se utiliza como parte del producto.

La garantía limitada es intransferible y sólo se aplica al comprador original. Si usted ha comprado a través de un revendedor de terceros como eBay, Kijiji, Craigslist, o cualquier otro minorista no autorizado, entonces la garantía limitada no se aplica. Las garantías de ZEUS™ sólo se aplican a los productos adquiridos en cualquier minorista autorizado que cumpla con un distribuidor autorizado de ZEUS™. Para consultas relacionadas con los minoristas autorizados, póngase en contacto con nosotros.

Política de Devoluciones

Por favor, investigue el producto que le interesa antes de comprarlo. Los reembolsos sólo pueden considerarse para productos nuevos, sin usar y sin abrir, a discreción y bajo los términos del minorista autorizado. Los detalles y las condiciones de reembolso difieren según el distribuidor autorizado y deben obtenerse a través de su servicio de atención al cliente o del sitio web. No se efectuará ningún reembolso si se rompe el precinto de seguridad o se daña o retira la película de plástico. Los productos adquiridos a través de un minorista no autorizado no son reembolsables por parte de ZEUS™.

Falsificación

Nuestro compromiso a largo plazo para combatir las ventas no autorizadas y las falsificaciones es garantizar la calidad de los servicios de ZEUS™. ZEUS™ se dedica a garantizar que nuestros clientes obtengan las tecnologías actualizadas de la marca, una forma atractiva y una asistencia de primer nivel.

ZEUS™ advierte a los consumidores que sean prudentes al comprar productos ZEUS™ de proveedores no autorizados, ya que la calidad, fiabilidad y seguridad de estos productos son desconocidas y, en algunos casos, pueden exponer al consumidor a peligros que no se dan con los productos ZEUS™ genuinos.

ZEUS™ cuenta con un equipo dedicado que rastrea e inspecciona activamente a los proveedores no autorizados y

a los falsificadores para proteger a los clientes y a los socios comerciales. Porque muchas personas no comprenden la influencia mundial de la falsificación ni el ciclo de daños al que contribuyen cuando compran productos falsificados. Al descubrir a los falsificadores y facilitar las acciones legales contra estas entidades, creemos que estamos haciendo nuestra parte.

Aunque ZEUS™ se dedica a ayudar a las víctimas de la falsificación, no podemos reembolsar el dinero utilizado para la compra de productos infractores, ya que estos productos no fueron comprados a ZEUS™, ni podemos ayudar en la resolución de disputas, incluyendo el apoyo a través de PayPal o los reembolsos de tarjetas de crédito.

Ponte en contacto con el servicio de asistencia de ZEUS™ para descubrir más sobre los proveedores autorizados, ya que cualquier producto adquirido fuera de nuestra red de ventas exclusiva tiene la posibilidad de ser falsificado y no está protegido por nuestra garantía.

RECYCLAGE ET ÉLIMINATION

Le ZEUS ARC™ est équipé d'une batterie au lithium-ion qui doit être recyclée et éliminée conformément aux exigences locales afin de prévenir tout dommage potentiel à l'environnement et à la santé humaine. Le ZEUS ARC™ est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable intégrée qui doit être déchargée avant d'être éliminée.



Élimination des Composants Électroniques

Le symbole sur le produit, les accessoires ou l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être traité comme des déchets municipaux non triés, mais doit être collecté séparément ! Si vous résidez dans un pays de l'Union européenne ou tout autre pays qui dispose d'un système de collecte spécifique pour les déchets d'équipements électriques et électroniques, vous devez envoyer cet appareil à un centre de collecte pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Une élimination adéquate de l'appareil permet d'éviter les risques éventuels pour l'environnement et la santé publique qui pourraient résulter d'un traitement inapproprié des déchets d'équipements. Le recyclage des matériaux contribue à la conservation des ressources naturelles. Par conséquent, ne vous débarrassez pas de vos anciens équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés.



Élimination des Déchets d'Emballage

L'emballage est fabriqué à partir de matériaux respectueux de l'environnement, qui peuvent être éliminés dans les centres de recyclage locaux. En éliminant l'emballage et les déchets de manière appropriée, vous contribuez à éviter les risques éventuels sur l'environnement et la santé publique. Le(s) symbole(s) figurant sur l'emballage peut(vent) indiquer la composition de l'emballage.

Élimination des Piles

Le produit est équipé d'une pile. Les piles ne peuvent être éliminées avec les déchets ménagers habituels. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à la réglementation sur les déchets. C'est la raison pour laquelle les piles rechargeables usagées doivent être éliminées dans un point de collecte local.

RECICLAJE Y ELIMINACIÓN

El ZEUS ARC™ contiene una batería de iones de litio y debe reciclarse y eliminarse de acuerdo con los requisitos locales para evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud humana. El ZEUS ARC™ contiene una batería de iones de litio recargable integrada que debe descargarse antes de su eliminación.



Eliminación de Componentes Electrónicos

El símbolo que aparece en el producto, los accesorios o el embalaje indica que este aparato no debe tratarse como residuo municipal sin clasificar, sino que debe recogerse por separado. Elimine el aparato a través de un punto de recogida para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos si vive en la UE y en otros países europeos que cuentan con sistemas de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Al desechar el aparato de forma adecuada, contribuye a evitar los posibles peligros para el medio ambiente y la salud pública que podrían derivarse de un tratamiento inadecuado de los residuos de aparatos. El reciclaje de materiales contribuye a la conservación de los recursos naturales. Por lo tanto, no elimine sus viejos aparatos eléctricos y electrónicos con los residuos municipales sin clasificar.



Eliminación de Residuos de Envases

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente, que pueden eliminarse a través de las instalaciones de reciclaje locales. Al eliminar los envases y los residuos de envases de forma adecuada, contribuye a evitar posibles riesgos para el medio ambiente y la salud pública. Los símbolos que aparecen en el envase pueden indicar la composición del mismo.

Eliminación de las Pilas

El producto contiene una batería. Las pilas no pueden eliminarse con los residuos domésticos habituales. Pueden contener metales pesados tóxicos y están sujetas a la normativa sobre residuos. Por este motivo, deseche las pilas recargables usadas en un punto de recogida local.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Conformité des Produits - Déclaration de Conformité (UE)

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes (UE). Le produit est conforme à la (aux) norme(s) pertinente(s) suivante(s) :

- Directive compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- Directive 2014/35/UE (électriques basse tension)
- Directive RoHS 2011/65/UE (dernier amendement Directive 2017/2102)

Spécifications Techniques

Dispositif

	Métrique	Imperial
Température de fonctionnement	5 °C - 40 °C	41 °F - 104 °F
Températures d'évaporation*	Environ 205 °C, 215 °C & 225 °C	Environ 401 °F, 419 °F & 437 °F
Capacité de la batterie	3500 mAh	
Taille	8,6 x 4,2 x 2,2 cm	3,42 x 1,67 x 0,88 in
Poids	Environ 125 g	Environ 0,28 lb

Sous réserve de modifications techniques. *Valeurs pour le micrologiciel par défaut, le micrologiciel peut être personnalisé.

Entrée de Charge pour l'Appareil

Tension d'entrée	5 V DC
Ampérage d'entrée	1 A
Consommation d'énergie	5 W

Sous réserve de modifications techniques.

Fabricant

Pour toute question concernant l'appareil, les problèmes techniques, les demandes de garantie ou l'élimination de l'appareil, il est conseillé de contacter l'une des adresses suivantes :

Thermodyne Systems
11 Progress Ave. #17,
Toronto, ON, M1P 4S7,
CANADA

Thermodyne Systems GmbH
Esperantostr. 8b
70197 Stuttgart
GERMANY

Commentaires

Si vous avez des commentaires à formuler sur nos produits, y compris sur tout article livré avec eux, ou sur le manuel d'utilisation, vous pouvez envoyer un courriel à info@ZeusArsenal.com. Vos commentaires sont les bienvenus !

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Cumplimiento del Producto - Declaración de Conformidad (UE)

Este producto cumple con todas las directivas europeas pertinentes (UE). El producto es conforme a la(s) siguiente(s) norma(s) relevante(s):

- Directiva compatibilidad electromagnética 2014/30/UE
- Directiva 2014/35/UE de baja tensión
- Directiva RoHS 2011/65/UE (última modificación Directiva 2017/2102)

Datos Técnicos

Dispositivo

	Métrica	Imperial
Temperatura de funcionamiento	5 °C - 40 °C	41 °F - 104 °F
Temperaturas de evaporación*	Aproximadamente 205 °C, 215 °C & 225 °C	Aproximadamente 401 °F, 419 °F & 437 °F
Capacidad de la batería	3500 mAh	
Tamaño	8,6 x 4,2 x 2,2 cm	3,42 x 1,67 x 0,88 in
Peso	Aproximadamente 125 g	Aproximadamente 0,28 lb

Sujeto a cambios técnicos. *Valores para el firmware por defecto, el firmware se puede personalizar

Entrada de Carga para el Dispositivo

Tensión de entrada	5 V DC
Amperaje de entrada	1 A
Consumo de energía	5 W

Sujeto a cambios técnicos.

Fabricante

En caso de preguntas sobre el dispositivo, problemas técnicos, reclamaciones de garantía o eliminación del dispositivo, se aconseja ponerse en contacto con cualquiera de las siguientes direcciones:






Thermodyne Systems
11 Progress Ave. #17,
Toronto, ON, M1P 4S7,
CANADA

Thermodyne Systems GmbH
Esperantostr. 8b
70197 Stuttgart
GERMANY






Comentarios

Si tiene algún comentario sobre nuestros productos, incluido cualquier artículo que los acompañe, o el manual de instrucciones, puede enviar un correo electrónico a info@ZeusArsenal.com. Agradecemos sus comentarios.

EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'EMBALLAGE, L'APPAREIL ET DANS LE MANUEL

MARQUAGE	DÉCLARATION
	Conformité Européenne – Cet appareil est conforme aux normes de santé, de sécurité et de protection de l'environnement applicables aux produits pouvant être vendus dans l'Espace économique européen.
	Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE Directive) – Cet appareil est considéré comme un déchet électrique ou électronique et ne doit pas être traité comme un déchet ménager. L'appareil doit être éliminé par l'intermédiaire d'un point de collecte municipal des DEEE..
	Le produit est conforme à la réglementation en matière d'élimination et de recyclage.
	Veuillez lire et comprendre le manuel d'instructions.
	Federal Communications Commission – Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Conditions de fonctionnement : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, y compris des interférences pouvant entraîner un fonctionnement non souhaité.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS QUE APARECEN EN EL EMBALAJE, EN EL APARATO Y EN EL MANUAL

SIMBOLO	EXPLICACION
	Conformité Européenne – Este aparato cumple con las normas de salud, seguridad y protección del medio ambiente para los productos que pueden ser vendidos en el Espacio Económico Europeo.
	Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE Directive) – Este aparato se considera un residuo eléctrico o electrónico y no debe ser tratado como un residuo doméstico. El aparato debe eliminarse a través de un punto de recogida municipal de RAEE/WEEE.
	El producto cumple con la normativa de eliminación y reciclaje.
	Lea y comprenda el manual de instrucciones.
	Federal Communications Commission – Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Condiciones de funcionamiento: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

ZEUS



www.ZeusArsenal.com

© 2021 Thermodyne Systems - Toronto, Canada

Premium Aromatherapy Device. The Zeus logo, Zeus Arc, Zeus Arc GT, Zeus Arc GTS, Zeus Hub, Zeus Xtruder and Zeus ArcPod are trademarks of Thermodyne Systems.

Subject to alterations. All rights reserved.

Änderungen vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten.

Sous réserve de modifications. Tous droits réservés.

Reservar sujeto a modificaciones. Todos los derechos reservados.



Document version: ZPKG_09_502-2.2

WEAR & TEAR PARTS

Wear & Tear Parts degrade through use and need to be replaced periodically. ZEUS™ offers all Wear & Tear Parts listed below for the ZEUS ARC™, ZEUS ARC GT™ and ZEUS ARC GTS™. All parts are intercompatible with the various ARC models. You are not bound to replace only with the Wear & Tear Parts corresponding to the initial model you purchased.

- Flow Sink Screen, Flow Sink Screen GT [*1]
- Flow Sink, Flow Sink GT
- Heat Sink, Heat Sink GT [*2]
- Heat Sink GTS [*3]
- Tool, Tool GT [*2]
- Screen, Screen GT
- Mouthpiece, Mouthpiece GTS [*4]



*1 - The Flow Sink Screen is a disposable part, which is not supposed to be re-used. This part slowly gathers vapor residue, which cannot be cleaned and may alter the flavor of the vapor. Assuming normal use, a Flow Sink Screen is recommended to be replaced every month. A used Flow Sink Screen should not be cleaned and placed back into the device, as Flow Sink Screens are bound to be deformed and frayed once they are removed. Removing and replacing the Flow Sink Screen does not require any force. Damages caused to the device by re-using a Flow Sink Screen or using force may not be covered under warranty.

*2 - The Heat Sink and the Heat Sink GT as well as the Tool and the Tool GT are subject to constant wear. The core of the Heat Sinks and Tools consists of stainless steel and can be used without constraints even if signs of wear are visible.

*3 - The Heat Sink GTS consists of two components, the core of the Heat Sink GTS and the Heat Sink Cover GTS. The core of the Heat Sink GTS is made from the inert ceramic zirconia. ZrO₂ [zirconia] exhibits extreme chemical and thermal stability, which is ideal for its intended purpose. The Heat Sink Cover GTS consists of gold-plated stainless steel; signs of wear do not affect the function of the component.

*4 - The Mouthpiece is made from medical grade silicone raw material. For the Mouthpiece GTS said silicone is used in conjunction with medical grade PPSU, a high-performance polymer, which is exceptionally stable against heat, oxidation and hydrolysis. Silicone rubber and PPSU are inert and therefore do not alter the constituents of your plant material. Both polymers exhibit high chemical and thermal stability, which means that the Mouthpieces will last a long time without degrading. The high elasticity of silicone facilitates straightforward handling, attachment and removal of the Mouthpiece. It should be noted that silicone absorbs liquids and swells when soaked during cleaning. If the swelled Mouthpiece does not fit on the device, simply let it dry for a few days until the liquid has evaporated and it returns to its original volume.

For further information about Wear & Tear Parts and their handling, please contact customer service via email at info@ZeusArsenal.com or through our online contact form at www.ZeusArsenal.com/contact